

龔鵬程 主編

古典詩歌研究彙刊



鵬程

花木蘭文化出版社 出版

# 古典詩歌研究彙刊

第十一輯

龔鵬程 主編

第 18 冊

宋詞取材唐傳奇之研究

林宏達 著

國家圖書館出版品預行編目資料

宋詞取材唐傳奇之研究／林宏達 著 — 初版 — 新北市：花木蘭文化出版社，2012〔民101〕

目 6+292 面；17×24 公分

(古典詩歌研究叢刊 第十一輯；第 18 冊)

ISBN 978-986-254-736-6 (精裝)

1. 宋詞 2. 唐代傳奇 3. 詞論

820.91

101001398

ISBN-978-986-254-736-6



古典詩歌研究叢刊  
第十一輯 第十八冊

ISBN：978-986-254-736-6

## 宋詞取材唐傳奇之研究

作 者 林宏達

主 編 龔鵬程

總編輯 杜潔祥

出 版 花木蘭文化出版社

發 行 所 花木蘭文化出版社

發 行 人 高小娟

聯絡地址 新北市永和區中正路五九五號七樓

電話：02-2923-1455 / 傳真：02-2923-1452

網 址 <http://www.huamulan.tw> 信箱 [sut81518@gmail.com](mailto:sut81518@gmail.com)

印 刷 普羅文化出版廣告事業

初 版 2012 年 3 月

定 價 第十一輯 30 冊 (精裝) 新台幣 42,000 元

版權所有・請勿翻印

# 宋詞取材唐傳奇之研究

林宏達 著

## 作者簡介

林宏達，臺灣臺南人，東吳大學中國文學系碩士，現就讀於國立成功大學中文博士班，曾任實踐大學高雄校區應用中文系、國立臺南護理專科學校兼任講師。研究領域與創作均以古典詩詞為主，已發表〈清代「論詞絕句」論李煜及其作品探析〉、〈試析蘇、辛所作〈玉樓春〉、〈木蘭花令〉詞調內容之異同〉、〈宋翔鳳論詞長短句評《絕妙好詞》三首探析〉、〈宋詞取材〈長恨歌、傳〉與李、楊相關本事探析〉、〈辛棄疾《稼軒長短句》借鑒《莊子》之探析〉等近二十篇。

## 提 要

詞與傳奇小說均勃發於唐代，詞體尤其在宋朝發展更為成熟，在內容與形式上，均有更多元的選擇。本文以兩宋詞為主要研究目標，探討宋詞中取材唐代傳奇的相關詩文、情節，或以傳奇故事為主題的詞作，並進一步深入研析「取材唐傳奇的背景意義」、「取材之重要主題」、「取材之表現手法」與「跨文體結合產生的影響」等四大面向，將詞與傳奇小說文體融攝後所呈現於詞作中的意義與特色，不僅溯源，也觀察對往後文學的影響。對於傳奇小說與詞相互結合的因緣，從兩代朝廷政策上、歌妓文化的淵源、唐傳奇主體內蘊與後代傳播效果等方面加以考察；在取材主題上，宋詞主要取用唐傳奇有「婚戀情感」、「夢幻神仙」、「人物軼異」與「綜合主題」等四種，分析不同的主題典用於詞作之中，所創造出不同的詞情；在表現手法上也針對取材小說之詩的各項技巧、取材重點情節與人物形象、物象加以析論，也包含櫟括小說為主題之詞作做全面性的討論。跨文體的結合在詞體上增加詞的敘事性、畫面感、凝鍊文意等效果，以及趨於雅化的特性；另外對於詞人的影響，則是在傳奇故事思維上的轉化與取材的過程中，憑藉成心靈的出口；而對後代文學的影響則以諸宮調與元雜劇影響較深，亦可以清楚觀察到戲曲史主題傳承的脈絡延續。



# 目次

第一章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
一、研究動機	1
二、前人研究概況	3
三、研究目的	5
第二節 研究範圍之界定	6
第三節 研究方法與步驟	13
一、研究方法	13
二、研究步驟	15
第二章 唐五代至宋初詞與唐傳奇之文體融攝	19
第一節 唐五代詞與唐傳奇	20
一、詞與唐傳奇文本之交融	21
二、五代詞取材唐傳奇爲典	23
第二節 宋初詞與唐傳奇	29
一、晏殊、歐陽脩	30
二、柳永、張先	31
三、李冠、宋祁、王安石	34
第三節 取材唐傳奇之因	35
一、盪漾於元、白文風之餘韻	35

二、安定的享樂心態	37
三、保持五代詞風	38
第三章 宋詞取材唐傳奇之背景意義	41
第一節 詞與歌妓文化密切	42
一、唐代文學與歌妓之關係	42
(一) 唐代政策影響	42
(二) 歌妓產業發達	45
二、歌妓制度對宋詞之影響	46
(一) 詞透過歌妓傳播	46
(二) 文人爲歌妓作詞	48
第二節 結合唐傳奇之內蘊	50
一、用事於小說之因緣	50
二、愛情文學大量產生	53
(一) 文士們嚮往愛情	53
(二) 爲女性書寫傳記	55
(三) 愛情文學之轉移	57
三、作意好奇之創作觀	58
(一) 小說之遊戲性	58
(二) 小說之戲劇性	61
第三節 情節與際遇之投射	64
一、唐傳奇創作與遊歷經驗	64
二、詞人對相同經驗之投射	65
第四節 重寫與經典之傳播	66
一、宋代對小說之積極傳播	66
二、宋人「重寫」之風氣	67
第四章 取鑒唐傳奇之主要題材與詞作類型	71
第一節 婚戀情感	72
一、取材名篇介紹	73
(一) 〈鶯鶯傳〉	73
(二) 〈傳書燕〉	74
(三) 〈柳氏傳〉	75
(四) 其他	76
二、詞作內容與類型	78
(一) 離情別怨	78

(二) 題詠花草 .....	81
(三) 季節情思 .....	83
第二節 夢幻神仙 .....	86
一、取材名篇介紹 .....	86
(一) 〈枕中記〉 .....	86
(二) 〈南柯太守傳〉 .....	87
(三) 〈周秦行紀〉、〈石鼎聯句詩序〉 .....	88
二、詞作內容與類型 .....	89
(一) 和詞、次韻之作 .....	89
(二) 壽慶、悼亡之作 .....	91
(三) 遊歷、節令之作 .....	93
第三節 人物軼異 .....	95
一、取材名篇介紹 .....	96
(一) 隋煬帝故事群 .....	96
(二) 〈李牟吹笛記〉 .....	98
(三) 其他 .....	98
二、詞作內容與類型 .....	100
(一) 詠物抒懷 .....	100
(二) 宦遊羈旅 .....	103
(三) 主題櫟括 .....	105
第四節 綜合主題 .....	111
一、宋詞與多元主題——〈長恨歌、傳〉 .....	111
(一) 〈長恨歌、傳〉內容簡介 .....	111
(二) 宋詞取材〈長恨歌、傳〉之詞作 .....	112
(三) 受綜合主題傳奇影響的詞作內容 .....	113
(四) 「長恨故事」主題詞之寫作特色 .....	119
二、宋詞與人仙情愛——〈裴航〉、〈文簫〉 .....	124
(一) 〈裴航〉、〈文簫〉內容介紹 .....	124
(二) 宋詞取材兩篇傳奇之作品 .....	125
(三) 取材人仙情愛之主題特色 .....	126
第五章 取材唐傳奇之表現手法綜論 .....	135
第一節 借鑒小說之詩作 .....	136
一、字面之借鑒 .....	136
(一) 截取小說詩之字面 .....	136



(二) 鎔鑄小說詩之字面	139
二、字意之借鑒	140
(一) 增損小說詩之字句	140
(二) 化用小說詩之句意	142
(三) 襲用小說詩之成句	144
第二節 取材小說之人物與情節	146
一、借其人物形象	146
(一) 美人形象	147
(二) 仙異形象	154
(三) 男性形象	158
(四) 以物代象	161
二、鎖定焦點情節	162
(一) 貴妃、明皇分釵寄情	163
(二) 西廂、藍橋定情之地	165
(三) 邯鄲、南柯夢境虛華	166
(四) 其他	169
三、反用情節描述	170
(一) 人物形象方面	170
(二) 情節使用方面	171
第三節 櫟括小說爲主題	173
一、擇調強化鋪陳	176
(一) 調笑詞	176
(二) 鼓子詞	181
(三) 其他	183
二、櫟括剪裁存菁	184
(一) 主題櫟括類型	184
(二) 詞作剪裁概述	185
第六章 取材小說情節對文學之影響	189
第一節 對詞之影響	189
一、就詞意而言	189
(一) 句意凝鍊	189
(二) 具畫面感	191
二、就詞境而言	192
(一) 強化敘事	192

(二) 詞境趨雅 .....	193
三、就詞體而言 .....	195
第二節 對詞人之影響 .....	197
一、對故事思想之轉化 .....	202
(一) 否定式之轉化 .....	202
(二) 肯定式之轉化 .....	204
二、憑藉為心靈之出口 .....	205
(一) 作為情緒之出口 .....	206
(二) 作為生命之出口 .....	208
第三節 對諸宮調與元雜劇之影響 .....	213
一、諸宮調之繼承 .....	213
(一) 〈調笑轉踏〉與鼓子詞之式微 .....	214
(二) 大曲、諸宮調、唱賺等盛行 .....	215
(三) 開發出諸宮調兩大主題 .....	216
二、元雜劇之開展 .....	217
(一) 跨文體之基本雛型 .....	217
(二) 戲曲主題承接意義 .....	218
第七章 結 論 .....	223
一、成就宋詞取材唐傳奇之條件 .....	224
二、取材之重要主題 .....	226
三、取材之表現手法 .....	227
四、跨文體結合產生之影響 .....	228
出版後記 .....	231
參考書目舉要 .....	233
附 錄 .....	249
附錄一 宋詞取材唐傳奇各篇之數量表 .....	251
附錄二 宋詞以唐傳奇故事為主題作品列表 .....	254
附錄三 宋詞取材唐傳奇情節作品列表 .....	260
附錄四 宋詞取材〈長恨歌〉詩句作品列表 .....	288
圖表目次	
圖表一 宋詞取材唐傳奇篇目之研究對象 .....	10
圖表二 宋詞取材唐傳奇主題比重分析表 .....	72
圖表三 宋詞櫟括唐傳奇故事為主題作品列表 .....	174
圖表四 詞人取材唐傳奇廣度表 .....	198

# 第一章 緒 論

## 第一節 研究動機與目的

### 一、研究動機

文學體裁自古以來，不斷流變，有部分透過時間的積累，演化成另一種文體，有些因鮮於使用，而式微消失。流傳至今，有詩歌、散文、小說、戲劇等四大文體並重於世。唐代為開明盛世，當時的文學與其國勢一樣繁盛，在詩歌、散文上均有耀眼成績，除此之外，還有傳奇的盛行，變文的出現，與詞體的形成，使得唐代文學滿結碩果，相較於唐前諸世來得豐富許多。而「傳奇小說」與「詞」此兩種文學體裁，於唐世勃發，並各自開展出不同的路線，甚至影響後來的文體演變。然而文體間的互相交流由古至今，始終存在，散文與詩之間，小說與詩之間，詞與詩之間等，甚至於現今的「跨文體」寫作，如現代詩亦有所謂散文詩，或者小說方面發展出詩小說（詩化小說）者，均是文體間交互撞擊所帶來的改變。觀察唐代傳奇小說，發現詩與小說文本的交融十分密切，根據崔際銀所著《詩與唐人小說》之統計，以《全唐五代小說》為檢索目標，該書收小說共 2114 篇，而全書所

收詩歌總數為 966 首，〔註 1〕以此比例看待，唐代小說運用詩歌，是非常普遍的現象。

文體間的交流既然存在，在傳奇小說與後出的詞體，兩者之間是否曾有交涉？從文學史的角度探查，最顯著的例子，便是元稹〈鶯鶯傳〉流傳演變到金代董解元〈西廂記〉之間，曾有宋朝趙令時寫過〈商調蝶戀花〉十二闕鼓子詞，劉大杰《中國文學發展史》與葉慶炳《中國文學史》有如是說明：

鶯鶯傳的故事，由元稹到趙令時，再到董解元，達到了戲劇的高潮，奠定了王實甫《西廂記》的基礎。〔註 2〕

董解元西廂記諸宮調，為現存唯一完整之諸宮調。又名絃索西廂，以其以絃樂伴奏；亦稱董西廂。……其故事源流，上承元稹鶯鶯傳、趙令時商調蝶戀花，下開王實甫西廂記雜劇等戲曲。〔註 3〕

王國維的〈錄曲餘談〉亦言：

戲曲之存於今者，以《西廂》為最古，亦以《西廂》為最富。宋趙德麟（令時）始以〈商調·蝶戀花〉十二闕，譜《會真記》事。南宋官本雜劇段數有《鶯鶯六么》一本，金則有董解元之《絃索西廂》，元則有王實甫、關漢卿之北《西廂》。〔註 4〕

〈戲曲考原〉又言：

趙德麟〈商調·蝶戀花〉述《會真記》，凡十闕，並置原文於曲前，又以一闕起，一闕結之。視後世戲曲之格律，幾於具體而微。〔註 5〕

〔註 1〕 此數據可見崔際銀：《詩與唐人小說》（天津：天津古籍出版社，2004 年 6 月），頁 14。

〔註 2〕 劉大杰：《中國文學發展史》（臺北：華正書局，2002 年 8 月），頁 843。

〔註 3〕 葉慶炳：《中國文學史》（臺北：臺灣學生書局，1997 年 6 月），下冊，頁 195。

〔註 4〕 王國維：〈錄曲餘談〉，《王國維戲曲論文集》（臺北：里仁書局，2000 年 7 月），頁 312。

〔註 5〕 王國維：〈錄曲餘談〉，《王國維戲曲論文集》，頁 241。又吳梅〈顧曲

〈商調蝶戀花〉鼓子詞所描寫的主題就是以〈鶯鶯傳〉傳奇敷衍而來。趙氏在作此詞時，前有一段似序言的說明：

夫傳奇者，唐元微之所述也，以不載於本集而出於小說，或疑其非是。今觀其詞，自非大手筆，孰能與於此。至今士大夫極談幽玄，訪奇述異，無不舉此以爲美話。至於倡優女子，皆能調說大略，惜乎不被之以音律，故不能播之聲樂，形以管絃，好事君子極飲肆歡之際，願欲一聽其說，或舉其末而忘其本，或紀其略而不及終其篇，此吾曹之所共恨者也。今於暇日，詳觀其文，略其煩褻，分之爲十章。每章之下，屬之以詞，或全摭其文，或止取其意，又別爲一曲，載之傳前，先敘前篇之義。調曰商調，曲名蝶戀花，句句言情，篇篇見意，奉勞歌伴，先定格調，後聽蕪詞。〔註6〕

趙氏強調〈鶯鶯傳〉在當時受歡迎的程度，以及爲何將此小說改篇成鼓子詞之動機。透過元稹〈鶯鶯傳〉與趙氏的詞，了解到詞與傳奇小說有此互動，由此角度觀察，吾人對於宋詞與唐代傳奇兩者之間是否有更深入之交融產生疑問，便觸發進行研究之動機。

## 二、前人研究概況

將宋詞與唐傳奇兩文體關係提出討論者，至今僅有少數學者有相關研究，大致是兩種方向，其一是對宋詞作「主題研究」者，所談及使用典故方面，例如楊海明在《唐宋詞主題探索》漫談宋代七夕詞與其相關運用之典故；〔註7〕張金蓮《兩宋上巳寒食清明詞研究》等人〔註8〕

塵談》云：「傳奇之名，雖昉於金源，顧宋趙德麟〈蝶戀花〉詞，以七言韻語，加入微之原文，而按節彈唱，則已啓傳奇串演之法，惟其名乃成於元耳。」見吳梅：《吳梅戲曲論文集》（北京：中國戲劇出版社，1983年5月），頁48。

〔註6〕〔宋〕趙令時撰，孔凡禮點校：《侯鯖錄》（北京：中華書局，2002年9月），頁135。

〔註7〕詳參楊海明：《唐宋詞主題探索》（高雄：麗文文化事業公司，1995年10月），頁221~231。

〔註8〕張金蓮：《兩宋上巳寒食清明詞研究》（臺北：東吳大學中文研究所碩士論文，1993年），頁285~308；劉學燕：《兩宋七夕與重陽詞研

對節令詞所使用有關於唐代小說的典故有大略介紹；再者趙福勇《北宋夢詞研究》、洪慧娟《南宋夢詞研究》、楊小鈴《唐宋牡丹詞研究》、戴麗娟《宋詞燕意象研究》等人對主題詞或詠物詞中的典故運用有約略提到；〔註9〕史雙元《宋詞與佛道思想》論及宋詞運用佛道思想的典故。

〔註10〕另外一類是以「名家詞」為研究者，相關處在於探討詞人的用典手法上，例如林宛瑜《晁補之及其詞研究》、吳素音《賀鑄《東山詞》研究》分析詞人用典概況，〔註11〕談及較多者，有田玉琪所著《徘徊於七寶樓台——吳文英詞研究》，其中第二章「吳文英詞的藝術風格」提及用典，解析夢窗詞取材唐代小說之概論。〔註12〕除上述二類之外，目前有王師偉勇在〈綜論兩宋詞人借鑒唐詩之技巧〉中總括性的討論宋詞與唐詩之關係，其中也涉及到有關唐傳奇部分。〔註13〕以上研究，均是附屬於該主題所延伸出來的枝節，而較明顯將宋詞與唐傳奇關係加以探

究》（臺北：東吳大學中文研究所碩士論文，1996年），頁309～352。

- 〔註9〕詳見趙福勇：《北宋夢詞研究》（臺南：成功大學中文研究所碩士論文，1995年），頁175～177、洪慧娟：《南宋夢詞研究》（臺北：東吳大學中文研究所碩士論文，1998年），頁194～208、楊小鈴：《唐宋牡丹詞研究》（彰化：彰化師範大學國文研究所碩士論文，2005年），頁91～100、戴麗娟：《宋詞燕意象研究》（高雄：高雄師範大學國文教學研究所碩士論文，2004年），頁78～84。另外還有俞玄穆：《宋代詠花詞研究》（臺北：政治大學中文研究所碩士論文，1985年）、鄭淑玲：《兩宋詠史詞研究》（臺北：中國文化大學中文研究所碩士論文，1996年）、林鶴音：《稼軒詞中人物意象之研究》（臺南：成功大學中文研究所碩士論文，2005年）、賴慶芳：《南宋詠梅詞研究》（臺北：臺灣學生書局，2003年8月）等等。

- 〔註10〕史雙元：《宋詞與佛道思想》（北京：今日中國出版社，1992年11月），頁92～95。

- 〔註11〕見林宛瑜：《晁補之及其詞研究》（桃園：中央大學中文研究所碩士論文，2000年），頁139～143、吳素音：《賀鑄《東山詞》研究》（高雄：高雄師範大學中文研究所碩士論文，2005年），頁138～149。

- 〔註12〕詳見田玉琪：《徘徊於七寶樓台——吳文英詞研究》（北京：中華書局，2004年8月），頁92～113。

- 〔註13〕在宋詞借鑒唐詩的九種技巧的其中一種「援引唐詩人故實」，有舉例提及唐傳奇之作品，如〈鶯鶯傳〉、〈柳氏傳〉等。詳見王師偉勇：《宋詞與唐詩之對應研究》（臺北：文史哲出版社，2004年3月），頁54～62。

討者，有崔海正〈東坡詞與小說〉〔註14〕、譚傳永《至味與知味—趙令時及其《侯鯖錄》研究》後篇〔註15〕、王曉驪《唐宋詞與商業文化關係研究》下編第二章〈詞與文人小說〉〔註16〕、黃美鈴〈〈馮燕傳〉、〈馮燕歌〉、〈水調七遍〉對馮燕的謳歌—男性中心層級分明的道德體系呈現〉〔註17〕、王小琳：〈〈馮燕傳〉及其相關故事的女性閱讀—兼論當代文學女性婚外戀的書寫角度〉〔註18〕等數篇涉及，但數量仍屬少數，由此看來，此論題的確是一個值得開發的新角度。

### 三、研究目的

爲此，筆者曾試圖從詞體與單篇傳奇小說之間的取材關係深入探究，如拙著〈宋詞中取材〈鶯鶯傳〉本事試探〉〔註19〕、〈宋詞取材〈長恨歌、傳〉與李、楊相關本事探析〉，〔註20〕發現詞作取材傳奇小說，對於詞作的內容、形式與表現手法上均有所影響；另外又嘗試關照詞與「軼事小說」的取材關係，以「本事再利用」此一觀點出發，

〔註14〕 崔海正：〈東坡詞與小說〉，《中國第十屆蘇軾研討會論文集》（濟南：齊魯書社，1999年3月），頁333~343。

〔註15〕 譚傳永：《至味與知味—趙令時及其《侯鯖錄》研究》（臺北：輔仁大學中文研究所碩士論文，2000年），後篇「錄」中之「鯖」—趙令時的「鶯鶯學」。

〔註16〕 王曉驪：《唐宋詞與商業文化關係研究》（北京：中國社會科學出版社，2004年8月），頁251~285。

〔註17〕 黃美鈴：〈〈馮燕傳〉、〈馮燕歌〉、〈水調七遍〉對馮燕的謳歌——男性中心層級分明的道德體系呈現〉，《漢學研究》第24卷第2期（2006年12月），頁171~190。

〔註18〕 王小琳：〈〈馮燕傳〉及其相關故事的女性閱讀——兼論當代文學女性婚外戀的書寫角度〉，中山大學文學院主辦「2006當代跨文化國際研討會」會議論文，2006年10月21日。（文章詳參網頁，<http://www.la.nsysu.edu.tw/MCR2006/papers/wang%20shu%20lin.doc>）

〔註19〕 詳參拙作：〈宋詞中取材〈鶯鶯傳〉本事試探〉，《東吳中文研究集刊》第14期（2007年6月），頁91~109。

〔註20〕 詳參拙作：〈宋詞取材〈長恨歌、傳〉與李、楊相關本事探析〉，《靜宜人文社會學報》第1卷第2期（2007年2月），頁127~158。

又作〈本事的再利用——以宋詞取材《本事詩·情感》為例〉〔註21〕進行觀察，亦釐清其中之關聯性。透過以上對於宋詞取材傳奇之蠡探後，更明白此論題之發展性，也加深筆者欲更進一步研究之信念。

的確，以文學史的角度而言，「故事」對於說唱文學、戲曲以及後代小說的影響較為深切，原因在於「故事」用於該類文體上，可以得到進一步的發展。然而宋代傳承唐代文學而來，各類文體間的互相影響其實顯而易見，而詞體在宋代有了高度的發展，所接受於前代的文學內容不只有詩歌一項，吾人站在肯定詞的內容多元接受各類文體之前提下，選定傳奇小說一類，試圖理解宋詞取材唐傳奇相關本事之比例及表現手法，並深入分析為何宋代詞人取材唐傳奇之原因，以及取材唐傳奇對於詞體本身是否造成影響，並觀察兩代文學交互融通的一面，以略補宋詞接受影響史之一隅。

## 第二節 研究範圍之界定

文言小說之發端可溯源於戰國，經過千年的開展，到了唐代完成更進一步的形式條件。明代胡應麟《少室山房筆叢》云：

凡變異之談，盛於六朝，然多是傳錄舛訛，未必盡幻設語。

至唐人乃作意好奇，假小說以寄筆端。〔註22〕

唐代小說臻於成熟，係因創作小說的觀念與審美態度有所改變，一別唐代以前小說作品的稚簡，在形式與內容上都做到相當的變化。也因此唐小說前則承繼史傳文學、六朝志怪、志人小說的基礎，在不同的社會條件下，擺脫古小說「街談巷語，道聽途說」的包袱，成為有意識創作的小說，亦更貼近現今所謂的小說特徵，如此變革，使得傳奇不再依附於史傳等其他文體，而形成一種小說創作的領域。

〔註21〕詳參拙作：〈本事的再利用——以宋詞取材《本事詩·情感》為例〉，《雲漢學刊》第14期（2007年6月），頁23~48。

〔註22〕〔明〕胡應麟：《少室山房筆叢·二酉綴遺中》（上海：上海書店出版社，2001年8月），頁371。



雖說唐代小說一般皆以唐傳奇來代稱，一方面用於區分六朝志怪、志人小說，以及後世的宋元話本、明清章回小說；另一方面，則用來標示傳奇小說是唐代小說裡最一枝獨秀者。然而唐代小說卻非只有傳奇一體，還包括承襲六朝風格的志怪小說，以及志人小說之後裔——筆記（或軼事）小說。〔註23〕如上述所言，何類小說，才稱得上「傳奇」小說？經李劍國考證，最早將傳奇當成文體稱呼小說者，始於南宋謝采伯《密齋筆記》的自序，李氏引其文並說明：

「經史本朝文藝雜說幾五萬餘言，固未足追媿作者，要之無抵牾於聖人，不猶愈於稗官小說、傳奇志怪之流乎？」

〔註24〕這裏以傳奇和志怪對舉，說得十分清楚明白。自然他並不專指唐傳奇，宋人也有傳奇，但宋傳奇來自唐傳奇，所以完全可以理解為他已經明確把唐代的新體小說稱為傳奇了。至於說的稗官小說，則指一般雜史雜事性質的筆記小說。三者是區分得很清楚的。〔註25〕

謝采伯將唐代小說大致瓜分成三種體裁，但並未對這三類作一深入說明，而元代學者虞集在《道園學古錄》提出對唐代傳奇的看法：

蓋唐之才人，於經藝道學有見者少，徒知好為文辭，閒暇無所用心，輒想像幽怪遇合，才情恍惚之事，作為詩章答問之意，傳會以為說。盍簪之次，各出行卷，以相娛玩，非必真有是事，謂之傳奇，元稹、白居易猶或為之，而況他乎！〔註26〕

〔註23〕另外還有非文言小說，如唐代的市人小說、民間小說等通俗化者，此系統則不在討論之列。

〔註24〕〔宋〕謝采伯：《密齋筆記》（臺北：臺灣商務印書館，1986年2月，《景印文淵閣四庫全書》本，冊864），頁644。

〔註25〕李劍國：《唐五代志怪傳奇敘錄》（天津：南開大學出版社，1993年12月），上冊，頁7。在謝采伯之前或同時，亦有討論「傳奇」一詞的相關文獻，但皆不是指涉傳奇為一種文體，而是另有指稱。在李宗為所撰《唐人傳奇》（北京：中華書局，2003年6月）一書「緒論」部分有作較詳盡的考辨可詳參，本文在此不加以贅述。

〔註26〕〔元〕虞集：《道園學古錄·寫韻軒記》（臺北：臺灣商務印書館，1987年2月，《景印文淵閣四庫全書》本，冊1207），卷38，頁544。